



2022/0111(COD)

3. 10. 2023

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

88 - 135

Návrh zprávy
Clara Aguilera
(PE750.194v02-00)

kterým se mění nařízení (EU) 2017/2107, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT), a nařízení (EU) .../2022, kterým se zavádí víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozezemním moři

Návrh nařízení
(COM(2022)0171 – C9-0151/2022 – 2022/0111(COD))

Pozměňovací návrh 88
France Jamet

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Od přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2107⁸ přijala Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) na svých výročních zasedáních v letech 2017, 2018, 2019 **a 2021** řadu právně závazných opatření pro zachování rybolovných zdrojů spadajících do její působnosti. ***EU navíc dosud neprovedla právně závazná opatření přijatá na výročním zasedání ICCAT v roce 2006, která se týkají chovu tuňáka obecného.***

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2107 ze dne 15. listopadu 2017, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (Úř. věst. L 315, 30.11.2017, s. 1).

Pozměňovací návrh

(1) Od přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2107² přijala Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) na svých výročních zasedáních v letech 2017, 2018, 2019, **2021 a 2022** řadu právně závazných opatření pro zachování rybolovných zdrojů spadajících do její působnosti.

Or. fr

Pozměňovací návrh 89
France Jamet

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Nařízení (EU) 2017/2107 by proto mělo být změněno s cílem provést do práva Unie opatření ICCAT pro tropické tuňáky, tuňáka křídlatého v severním a jižním Atlantiku, plachetníka atlantského, marlína

Pozměňovací návrh

2) Nařízení (EU) 2017/2107 by proto mělo být změněno s cílem provést do práva Unie opatření ICCAT pro tropické tuňáky, tuňáka křídlatého, ***tuňáka křídlatého*** v severním a jižním Atlantiku, plachetníka

modrého a marlína bělavého, hlášení údajů o dalších plachetníkovitých, žraloka mako, jakož i program pozorovatelů, povinnosti vědeckých pozorovatelů a aktualizovaný seznam druhů ICCAT.

atlantského, marlína modrého a marlína bělavého, hlášení údajů o dalších plachetníkovitých, žraloka mako v *severním a jižním Atlantiku, vedlejší úlovy mořských želv a opatření týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu*, jakož i program pozorovatelů, *který obsahuje* povinnosti vědeckých pozorovatelů a aktualizovaný seznam druhů ICCAT.

Or. fr

Pozměňovací návrh 90 **France Jamet**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 3**

Znění navržené Komisí

(3) Nařízení (EU) **XX/2022**⁹ by mělo být změněno *tak*, aby se do práva Unie *provedly předpisy* týkající se *každoročního prohlášení členských států* hospodářství o *převodech a určitých povinnostech týkajících se* umístování do klecí.

⁹ Návrh, který nebyl dosud spolunormotvárci přijat – COM(2019) 619 final ze dne 28. listopadu 2019.

Pozměňovací návrh

3) Nařízení (EU) **XX/2023**⁹ by mělo být změněno, aby se do práva Unie *provedla ustanovení o řízení tuňáka obecného* týkající se *definic, převodů kvót, zákazu zadržování, sportovního a rekreačního rybolovu, záznamů z hospodářství, podávání zpráv, povolení k přemístění, identifikátorů umístování do klecí, povolení k umístování do klecí, operací umístování do klecí a jejich videomonitorování, kontroly umístování do klecí a kontrolních činností při odlovu v hospodářstvích po* umístování do klecí.

⁹ Návrh, který nebyl dosud spolunormotvárci přijat – COM(2019) 619 final ze dne 28. listopadu 2019.

Or. fr

Pozměňovací návrh 91 **France Jamet**

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Některá ustanovení doporučení ICCAT budou na nadcházejících výročních zasedáních ICCAT pravděpodobně změněna v důsledku zavedení nových technických opatření a opatření pro řízení rybolovu podle úmluvy ICCAT. Za účelem rychlého provedení budoucích změn doporučení ICCAT do práva Unie by proto před začátkem rybolovného období měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o *tyto aspekty: omezení rybolovné kapacity pro tropické tuňáky a podávání každoročních zpráv o plánu rybolovu; každoroční převod tuňáka velkookého, tuňáka křídlatého v severním a jižním Atlantiku a mečouna v severním a jižním Atlantiku; plány řízení pro lovná zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD); počet instrumentálních bójí; požadavky na zařízení FAD; informace o zařízeních FAD, které mají plavidla předkládat; období zákazu používání FAD; omezení počtu plavidel provádějících odlov tuňáka křídlatého v severním Atlantiku; plán pro řízení lovu mečouna v severním Atlantiku; podmínky pro povolování odlovu a uchovávání žraloků mako; požadavky na maximalizaci šance mořských želv na přežití; minimální procento účasti pozorovatelů a procentuální měření účasti a změnu seznamu druhů ICCAT.*

Pozměňovací návrh

4) Některá ustanovení doporučení ICCAT budou na nadcházejících výročních zasedáních ICCAT pravděpodobně změněna v důsledku zavedení nových technických opatření a opatření pro řízení rybolovu podle úmluvy ICCAT. Za účelem rychlého provedení budoucích změn doporučení ICCAT do práva Unie by proto před začátkem rybolovného období měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o *podmínky pro povolování odlovu a uchovávání žraloků mako a o řízení populace tuňáka obecného, lhůty pro podávání zpráv, časová období pro rybolovné sezóny, obsah prohlášení o přenosech a ustanovení o péči, odchylky pro určení rybolovných oblastí, rybářských plavidel a lovných zařízení a odchylky pro lov tuňáka obecného pro účely chovu, podmínky pro přidělení regionálního pozorovatele pro chovy a povinnosti členských států a obsah ročních zpráv o umístování do klecí.*

Or. fr

Pozměňovací návrh 92 Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. f a (nové)

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 4 – odst. 1 – bod 34 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*fa) doplňuje se nový bod 34, který zní:
(34) „dlouhými lovnými šňůrami“ dlouhé
lovné šňůry, u nichž se většina háčků
používá k rybolovu v hloubce menší než
100 metrů.“*

Or. en

Odůvodnění

Lépe odráží doporučení 22–12

Pozměňovací návrh 93
Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 5a – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Do 31. ledna každého roku
vypracují členské státy roční plán
kapacity/rybolovu.

1. Do 31. ledna každého roku **přijmou**
členské státy roční plán kapacity/rybolovu.

Or. en

Odůvodnění

Přesnější formulace, jazykové vyjasnění

Pozměňovací návrh 94
Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)

Nařízení (EU) 2017/2107

Článek 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 5b

Rekreační rybolov tuňáka křídlatého ve Středoze­mním moři

1. Fyzické nebo právnické osoby provozující rekreační rybolov nesmějí ulovit, ponechat na palubě, překládat nebo vykládat více než tři exempláře tuňáka křídlatého ve Středoze­mní na plavidlo za den.

2. Zakazuje se uvádět na trh tuňáka křídlatého uloveného ve Středoze­mním moři při rekreačním rybolovu.

3. Členské státy poskytnou Komisi a sekretariátu ICCAT seznam všech pravidel rekreačního rybolovu, která jsou oprávněna lovit tuňáka křídlatého ve Středoze­mním moři, a to nejméně 15 dní před zahájením těchto činností. Pravidla, která nejsou na tomto seznamu uvedena, nejsou oprávněna lovit tuňáka křídlatého ve Středoze­mním moři.“

Or. en

Odůvodnění

Doporučení ICCAT 22-05 v souladu s čl. 55 odst. 3 nařízení (EU) č. 1224/2009. V doporučení se hovoří pouze o zákazu uvádění na trh. Není uveden žádný odkaz na „prodej“.

Pozměňovací návrh 95
France Jamet

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2017/2107
čl. 6a – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Žádný** tropický tuňák ulovený plavidlem Unie lovicím košelkovými nevodami **nesmí být** předmětem výmětu během výlovu, jakmile je síť zcela uzavřena a více než polovina sítě je vytažena. **Pokud se vyskytne technický problém** při uzavírání nebo vytahování

Pozměňovací návrh

2. Tropický tuňák ulovený plavidlem Unie lovicím košelkovými nevodami **není** předmětem výmětu během výlovu, jakmile je síť zcela uzavřena a více než polovina sítě je vytažena. **V případě technického problému** při uzavírání nebo vytahování sítě, **velitelé plavidel, nebo posádka jejich**

sítě, **v jehož důsledku toto pravidlo nelze použít**, vynaloží **posádka** veškeré úsilí, aby tuňáky co nejrychleji vypustila do vody.

jménem vynaloží veškeré úsilí, aby tuňáky co nejrychleji vypustila do vody.

Or. fr

(nařízení (EU) 2017/2107 článek 6a - odstavec 2)

Pozměňovací návrh 96
Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 8

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 10 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) aby byla všechna použitá zařízení FAD netenatová v souladu s pokyny uvedenými v příloze 5 doporučení **19-02**;

Pozměňovací návrh

a) **zajistí**, aby byla všechna použitá zařízení FAD netenatová v souladu s pokyny uvedenými v příloze 5 doporučení **21-01**;

Or. en

Odůvodnění

Text doporučení ICCAT 21-01 je proveden přesněji.

Pozměňovací návrh 97
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 11

Nařízení (EU) 2017/2107

čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. členské státy zajistí, aby jejich **plavidla** nepoužívala unášená zařízení FAD po dobu 15 dnů před začátkem období zákazu rybolovu stanoveného na základě práva Unie.

Pozměňovací návrh

1. členské státy zajistí, aby **plavidla plující pod** jejich **vlajkou** nepoužívala unášená zařízení FAD po dobu 15 dnů před začátkem období zákazu rybolovu stanoveného na základě práva Unie.

Or. fr

Pozměňovací návrh 98
Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 11

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 14 – odst. 2 – návěti

Znění navržené Komisí

2. Členské státy, **jejichž** plavidla **loví** tropické tuňáky:

Pozměňovací návrh

2. Členské státy **zajistí, aby** plavidla **plující pod jejich vlajkou, která jsou oprávněna lovit** tropické tuňáky:

Or. en

Odivodnění

Není vhodné říct, že se tyto body týkají pouze stanovení minimální přítomnosti pozorovatelů, neboť body zahrnují i oznamovací povinnosti, které jsou odlišné.

Pozměňovací návrh 99
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 11

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 14 - odst. 2 - návěti

Znění navržené Komisí

2. Členské státy, jejichž plavidla loví tropické tuňáky:

Pozměňovací návrh

2. Členské státy, jejichž plavidla, **která plují pod jejich vlajkou,** loví tropické tuňáky:

Or. fr

Pozměňovací návrh 100
Clara Aguilera

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 20

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 27a – odst. 1

1. Odchylně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 zajistí členské státy po vyčerpání 80 % své kvóty, aby plavidla plující pod jejich vlajkou vypouštěla zpět do vody všechny jedince marlína modrého (*Makaira nigricans*), marlína bělavého (*Tetrapturus albidus*) a marlína Georgiova (*Tetrapturus georgei*), kteří jsou v době nakládání na palubu živí.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Podle doporučení ICCAT 19–05 provedou členské státy opatření k co nejrychlejšímu ukončení nadměrného rybolovu marlína modrého a k obnově populací marlína modrého a marlína bělavého na úroveň BMSY. Za tímto účelem nemohou být na palubě uchovávány všechny živé druhy marlína a okrouhlého ryb. Tento pozměňovací návrh by měl nahradit pozměňovací návrh 20 návrhu zprávy.

**Pozměňovací návrh 101
Clara Aguilera**

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 20

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 27a – odst. 1

2. Plavidla Unie provádějící odlov na unášenou dlouhou lovnou šňůru a plavidla Unie lovicí košelkovými nevodami neprodleně vypouštějí marlíny modré, marlíny bělavé či marlíny Georgiovy, kteří jsou při vytahování lovného zařízení živí, s náležitým ohledem na bezpečnost členů posádky, a to způsobem, který způsobuje co nejmenší škody a maximalizuje přežití po vypuštění.

2. Plavidla Unie provádějící odlov na unášenou dlouhou lovnou šňůru a plavidla Unie lovicí košelkovými nevodami **v co největším rozsahu** neprodleně vypouštějí marlíny modré, marlíny bělavé či marlíny Georgiovy, kteří jsou při vytahování lovného zařízení živí, s náležitým ohledem na bezpečnost členů posádky, a to způsobem, který způsobuje co nejmenší škody a maximalizuje přežití po vypuštění.

Or. en

Odůvodnění

D. doporučení ICCAT 19-05 se transponuje přesněji

Pozměňovací návrh 102
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 20

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 27a – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Členské státy zajistí, aby kapitáni a členové posádek jejich rybářských plavidel byli náležitě vyškoleni, znali a používali správné techniky zmírňování, identifikace, zacházení a vypouštění a měli na palubě veškeré vybavení nezbytné pro vypouštění marlínů v souladu s **minimálními normami** pro bezpečné postupy zacházení, **jak je uvedeno v příloze 1 doporučení 19-05, a to formou vypracování pokynů pro své loďstvo.**

Pozměňovací návrh

4. Členské státy zajistí, aby kapitáni a členové posádek jejich rybářských plavidel byli náležitě vyškoleni, znali a používali správné techniky zmírňování, identifikace, zacházení a vypouštění a měli na palubě veškeré vybavení nezbytné pro vypouštění marlínů v souladu s **pokyny k minimálním normám** pro bezpečné postupy zacházení **uvedených v odstavci 3.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 103
Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 20

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 27a – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Členské státy mohou **svým plavidlům** provádějícím odlov na unášenou dlouhou lovnou šňůru a plavidlům lovicím košelkovými nevodami udělit oprávnění lovit a uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat uhynulého marlína modrého, marlína bělavého a marlína Georgiova v rámci stanovených limitů pro **vykládku.**

Pozměňovací návrh

6. Členské státy mohou **plavidlům plujícím pod jejich vlajkou a** provádějícím odlov na unášenou dlouhou lovnou šňůru a plavidlům lovicím košelkovými nevodami udělit oprávnění lovit a uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat uhynulého marlína modrého, marlína bělavého a marlína Georgiova v rámci stanovených limitů pro **rybolov.**

Or. en

Odůvodnění

To je v souladu s návrhem Evropské komise k čl. 5a odst. 2.

Pozměňovací návrh 104
Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – nadpis

Znění navržené Komisí

Žralok mako (*Isurus oxyrinchus*)

Pozměňovací návrh

Žralok mako (*Isurus oxyrinchus*) v
severním Atlantiku

Or. en

Pozměňovací návrh 105
Caroline Roose
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – nadpis

Znění navržené Komisí

Žralok mako (*Isurus oxyrinchus*)

Pozměňovací návrh

Žralok mako (*Isurus oxyrinchus*) v
severním Atlantiku

Or. en

Pozměňovací návrh 106
Caroline Roose
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Rybářská plavidla Unie neprodleně vypustí žraloka mako v severním Atlantiku způsobem, který způsobí co nejmenší škodu, přičemž náležitě zohlední bezpečnost členů posádky.**

Pozměňovací návrh

1. **Žraloku mako v severním Atlantiku ulovenému rybářskými plavidly Unie nesmí být ublíženo a musí být neprodleně vypuštěn do moře, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost bezpečnosti členů posádky.**

Or. en

Pozměňovací návrh 107
Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Rybářská plavidla Unie neprodleně vypustí žraloka mako v severním Atlantiku způsobem, který způsobí co nejmenší škodu, přičemž náležitě zohlední bezpečnost členů posádky.**

Pozměňovací návrh

1. **Žraloku mako v severním Atlantiku ulovenému rybářskými plavidly Unie nesmí být ublíženo a musí být neprodleně vypuštěn do moře, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost bezpečnosti členů posádky.**

Or. en

Pozměňovací návrh 108
Caroline Roose
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – odst. 2 – návěti

Znění navržené Komisí

2. **Bez ohledu na odstavec 1 mohou členské státy svým plavidlům udělit oprávnění lovit a uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat severoatlantského žraloka mako za předpokladu, že:**

Pozměňovací návrh

2. **Členské státy zajistí, aby jejich plavidla uplatňovala minimální normy pro bezpečné zacházení se žralokem mako v severním Atlantiku a postupy jeho vypouštění, jak je stanoveno v příloze IX.**

Pozměňovací návrh 109
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 - odst. 2 - návětí

Znění navržené Komisí

2. *Bez ohledu na odstavec 1 mohou členské státy svým plavidlům udělit oprávnění lovit a uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat severoatlantského žraloka mako za předpokladu, že:*

Pozměňovací návrh

2. *Členské státy zajistí, aby jejich plavidla uplatňovala minimální normy pro bezpečné zacházení se žralokem mako v severním Atlantiku a postupy jeho vypouštění, jak je stanoveno v příloze IX.*

Or. fr

Pozměňovací návrh 110
Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

2. *Bez ohledu na odstavec 1 mohou členské státy svým plavidlům udělit oprávnění lovit a uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat severoatlantského žraloka mako za předpokladu, že:*

Pozměňovací návrh

2. *Členské státy zajistí, aby jejich plavidla uplatňovala minimální normy pro bezpečné zacházení se žralokem mako v severním Atlantiku a postupy jeho vypouštění, jak je stanoveno v příloze IX.*

Or. en

Pozměňovací návrh 111
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – odst. 2 – písm. i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) v okamžiku vytažení na palubu plavidla je žralok mako mrtvý;

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 112

Caroline Roose

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – odst. 2 – písm. i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) v okamžiku vytažení na palubu plavidla je žralok mako mrtvý;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 113

France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – odst. 2 – písm. ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) počet uchovávaných jedinců žraloka mako nepřekračuje průměrný počet vyložených jedinců žraloka mako na rybářském plavidle v době, kdy je na palubě pozorovatel, přičemž tento stav je ověřen na základě povinných lodních deníků a kontroly vykládky provedené na základě posouzení rizik.

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 114
Caroline Roose
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 24
Nařízení (EU) 2017/2107
Čl. 33 – odst. 2 – písm. ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) počet uchovávaných jedinců žraloka mako nepřekračuje průměrný počet vyložených jedinců žraloka mako na rybářském plavidle v době, kdy je na palubě pozorovatel, přičemž tento stav je ověřen na základě povinných lodních deníků a kontroly vykládky provedené na základě posouzení rizik.

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 115
Caroline Roose
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 24
Nařízení (EU) 2017/2107
Čl. 33 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Kromě toho mohou členské státy povolit svým plavidlům, jejichž délka přesahuje 12 metrů, lovit a uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat severoatlantského žraloka mako, pouze pokud jsou kromě podmínek stanovených v odstavci 2 splněny tyto podmínky:

vypouští se

a) plavidlo má na palubě buď pozorovatele, nebo funkční elektronický monitorovací systém, který dokáže určit, zda jsou ryby uhynulé nebo živé;

b) pozorovatel shromažďuje údaje o počtu

ulovených jedinců, délce těla, pohlaví, stavu, dospělosti (zda je jedinec březí a velikost jeho vrhu) a hmotnosti ulovených jedinců žraloka mako, jakož i o intenzitě rybolovu, a

c) pokud není žralok mako uchováván, je počet uhynulých výmětů a živých vypuštěných jedinců zaznamenáván pozorovatelem nebo odhadován ze záznamů elektronického monitorovacího systému.

Or. en

Pozměňovací návrh 116
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 - odst. 3 - návěti

Znění navržené Komisí

3. Kromě toho mohou členské státy povolit svým plavidlům, jejichž délka přesahuje 12 metrů, lovit a uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat severoatlantského žraloka mako, pouze pokud jsou kromě podmínek stanovených v odstavci 2 splněny tyto podmínky:

Pozměňovací návrh

3. Počínaje rokem 2023 a poté každoročně Komise na základě nejlepších dostupných vědeckých poznatků potvrdí přípustný počet uchovávaných jedinců v následujícím roce.

Or. fr

Pozměňovací návrh 117
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) plavidlo má na palubě buď pozorovatele, nebo funkční elektronický

Pozměňovací návrh

vypouští se

monitorovací systém, který dokáže určit, zda jsou ryby uhynulé nebo živé;

Or. fr

Pozměňovací návrh 118
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) pozorovatel shromažďuje údaje o počtu ulovených jedinců, délce těla, pohlaví, stavu, dospělosti (zda je jedinec březí a velikost jeho vrhu) a hmotnosti ulovených jedinců žraloka mako, jakož i o intenzitě rybolovu, a

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 119
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 33 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) pokud není žralok mako uchováván, je počet uhynulých výmětů a živých vypuštěných jedinců zaznamenáván pozorovatelem nebo odhadován ze záznamů elektronického monitorovacího systému.

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 120

Caroline Roose
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 24
Nařízení (EU) 2017/2107
Čl. 33 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Pozorovateli se rovněž doporučuje odebrat biologické vzorky, jako jsou svalové tkáně (pro identifikaci populace), reprodukční orgány s embryem (pro určení fáze březosti a reprodukční schopnosti) a obratle (pro odhad růstové křivky). Dotčené členské státy by měly analyzovat biologické vzorky odebrané pozorovatelem a výsledky by Komise měla předložit Stálému výboru pro výzkum a statistiku.

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 121
Caroline Roose
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 24
Nařízení (EU) 2017/2107
Čl. 33 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. Členské státy rovněž oznámí Komisi počet uhynulých výmětů a živých vypuštěných jedinců žraloka mako v severním Atlantiku odhadnutý na základě celkové intenzity rybolovu jejich příslušných lodí s využitím údajů shromážděných prostřednictvím programů pozorovatelů nebo jiných příslušných programů pro shromažďování údajů. Členské státy, které svým plavidlům neumožňují lovit a uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat žraloka mako v severním

vypouští se

Atlantiku v souladu s odstavci 2 a 3, zaznamenávají prostřednictvím programů pozorovatelů rovněž počet uhynulých výmětů a živých vypuštěných jedinců žraloka mako v severním Atlantiku. Komise o tom podá zprávu Stálému výboru pro výzkum a statistiku.

Or. en

Pozměňovací návrh 122

Caroline Roose

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24 a (nový)

Nařízení (EU) 2017/2107

Článek 33 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

24a) Vkládá se článek, který zní:

„Článek 33a

Žralok mako v jižním Atlantiku (*Isurus oxyrinchus*)

1. Členské státy zajistí, aby jejich plavidla uplatňovala minimální normy pro bezpečné zacházení se žralokem mako v jižním Atlantiku a postupy jeho vypouštění, jak je stanoveno v příloze IX.

2. Členské státy podávají Komisi měsíčně zprávu o všech povolených vykládkách plavidel plujících pod jejich vlajkou, která jsou oprávněna lovit žraloka mako v jižním Atlantiku. Tuto zprávu zašle Komisi do 15 dnů od konce kalendářního měsíce, ve kterém byly úlovky odloveny. Kromě toho členské státy každoročně podávají Komisi zprávu o uhynulých výmětech, živých vypuštěných jedincích a celkových úlovcích plavidel plujících pod jejich vlajkou.

3. Do 30. června každého roku členské státy, jejichž plavidla ulovila (vykládky a uhynulé výměty) žraloka mako v jižním Atlantiku, informují Komisi o statistické

metodice použité k odhadu uhynulých výmětů a živých vypuštěných jedinců. Členské státy s řemeslným a drobným rybolovem rovněž poskytnou informace o svých programech sběru údajů.

4. V rámci každoročního předkládání údajů v rámci úkolů 1 a 2 poskytují členské státy Komisi všechny příslušné údaje o žraloku mako v jižním Atlantiku, včetně odhadů uhynulých výmětů a živých vypuštěných jedinců, a to za použití metod schválených Stálým výborem pro výzkum a statistiku.“

5. Rybářským plavidlům, která si ponechávají žraloka mako z jižního Atlantiku, je zakázáno překládat, zcela nebo zčásti, žraloka mako z jižního Atlantiku uloveného společně s rybolovem ICCAT.“

Or. en

Odůvodnění

Zákaz překládky žraloka mako v jižním Atlantiku je uveden v článku 7 ICCAT 22–11.

Pozměňovací návrh 123
France Jamet

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 25
Nařízení (EU) 2017/2107
Čl. 36 a – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy ***zavedou programy pro shromažďování údajů, které zajistí, aby byly Komisi ICCAT předkládány přesné údaje o úlovcích, intenzitě rybolovu, rozměrech a výmětech žraloků, a to v plném souladu s požadavky na předkládání údajů v rámci úkolů I a II.***

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby ***jejich plavidla uplatňovala minimální normy pro bezpečné zacházení se žralokem mako v jižním Atlantiku a postupy jeho vypouštění, jak je stanoveno v příloze IX.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 124
Clara Aguilera

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 25 a (nový)
Nařízení (EU) 2017/2107
Čl. 41 – odstavce 5 a 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

25a) V článku 41 se doplňují nové odstavce 5 a 6, které znějí:

„5. Členské státy se snaží rozšířit vědecké pozorování rybářských plavidel lovicích na dlouhou lovnou šňůru v rámci rybolovu ICCAT, kde byl výskyt mořských želv zdokumentován a označen SCRS, a to nad minimální požadovanou úroveň 10 % do 1. ledna 2024. Tohoto zvýšení lze dosáhnout prostřednictvím lidských pozorovatelů a/nebo elektronických monitorovacích systémů (EMS).

6. ve Středozemním moři:

odstavec 2a se nepoužije:

odstavce 4 a 5 se nebudou uplatňovat až do 31. prosince 2025.“

Or. en

Odůvodnění

Doporučení 22–12, bod 3, by mělo být rovněž provedeno do tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 125
France Jamet

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 26
Nařízení (EU) 2017/2107
Článek 44 a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Kromě ustanovení článku 9 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu

Kromě ustanovení článku 9 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu

2009¹¹ **každý členský stát** zajistí, aby zařízení pro **satelitní** sledování rybářských plavidel plujících pod **jeho** vlajkou byla trvale a nepřetržitě funkční a aby v případě plavidel lovicích košelkovými nevody byly **informace** shromažďovány a předávány alespoň jednou za hodinu.

2009⁵ **členské státy** zajistí, aby zařízení pro sledování rybářských plavidel plujících pod **jejich** vlajkou byla trvale a nepřetržitě funkční a aby v případě plavidel lovicích košelkovými nevody byly **údaje o pozici plavidla** shromažďovány a předávány **příslušným orgánům členského státu** alespoň jednou za hodinu **a v případě všech ostatních plavidel alespoň jednou za dvě hodiny**.

¹¹ **Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).**“

Or. fr

Pozměňovací návrh 126
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 30

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 63 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) požaduje po svých plavidlech, aby při rybolovu druhů ICCAT vezla na palubě vědeckého pozorovatele v souladu s ustanoveními tohoto nařízení;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 127
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 30

Nařízení (EU) 2017/2107

Čl. 63 – odst. 4 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) každý rok za použití stanovených **elektronických** formátů, které vypracuje Stálý výbor pro výzkum a statistiku, předloží Stálému výboru pro výzkum a statistiku informace shromážděné prostřednictvím vnitrostátních programů pozorovatelů, které jsou určeny k použití Komisí, zejména pro účely hodnocení stavu populace a k dalším vědeckým účelům, a to v souladu s postupy zavedenými pro další požadavky týkajícími se hlášení údajů a s vnitrostátními požadavky ohledně důvěrné povahy informací;

Pozměňovací návrh

f) každý rok za použití stanovených formátů, které vypracuje Stálý výbor pro výzkum a statistiku, předloží Stálému výboru pro výzkum a statistiku informace shromážděné prostřednictvím vnitrostátních programů pozorovatelů, které jsou určeny k použití Komisí, zejména pro účely hodnocení stavu populace a k dalším vědeckým účelům, a to v souladu s postupy zavedenými pro další požadavky týkajícími se hlášení údajů a s vnitrostátními požadavky ohledně důvěrné povahy informací;

Or. fr

Pozměňovací návrh 128
Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – návěť

Znění navržené Komisí

Nařízení (EU) **XXX/2022** se mění takto:

Pozměňovací návrh

Nařízení (EU) **XXX/2023** se mění takto:

Or. en

Pozměňovací návrh 129
France Jamet

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Nařízení (EU) XX/2023

Čl. 7 - písm. a - odrážka 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— *odkazy na dokumentaci úlovků tuňáka obecného odpovídající převáděným úlovkům,*

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 130
Clara Aguilera

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 a (nový)
Nařízení (EU) XX/2023
Článek 8

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a) Článek 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

Převádění nevyužitých kvót do dalšího roku

1. Automatický převod nevyužití kvóty není povolen.

2. Členské státy mohou požádat o převod nejvýše 5 % své roční kvóty do následujícího roku. Komise tuto žádost zahrne do svých ročních plánů rybolovu/kapacity ke schválení komisí ICCAT.“

Or. en

Odůvodnění

Doporučení ICCAT 22-08 bod 6 je proveden přesněji. Tento pozměňovací návrh nahrazuje pozměňovací návrh 37 návrhu zprávy.

Pozměňovací návrh 131
Clara Aguilera

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 b (nový)
Nařízení (EU) XX/2023

1b) Článek 12 se nahrazuje tímto:

„Článek 12

Přidělování rybolovných práv

V souladu s článkem 17 nařízení (EU) č. 1380/2013 členské státy při přidělování rybolovných práv, která mají k dispozici, uplatňují transparentní a objektivní kritéria, včetně kritérií environmentální, sociální a ekonomické povahy, a rozdělují rovněž spravedlivě vnitrostátní kvóty mezi různé části loďstva při zvláštním zohlednění tradičního a drobného rybolovu a poskytovat pobídky rybářským plavidlům Unie, jež používají selektivní lovná zařízení nebo rybolovné postupy s menším dopadem na životní prostředí.“

Or. en

Odůvodnění

Sociální rozměr společné rybářské politiky nebyl plně využit mimo jiné z důvodu nesprávného výkladu článku 17 nařízení (EU) č. 1380/2013. Při přidělování rybolovných práv by měla být věnována zvláštní pozornost drobnému rybolovu, aby byl rybářům, jejichž rodiny žijí z této činnosti, zajištěn spravedlivý příjem.

Pozměňovací návrh 132
Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 a (nový)
Nařízení (EU) XX/2023
Článek 24

1a) Článek 24 se mění takto:

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Uvádění tuňáka obecného uloveného během rekreačního rybolovu na trh se zakazuje.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Členské státy zaznamenávají údaje o úlovcích včetně hmotnosti každého tuňáka obecného uloveného při rekreačním rybolovu a každoročně do 30. června sdělí Komisi údaje za předchozí rok. Komise tyto informace neprodleně předá sekretariátu ICCAT.“;

c) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby v co největší míře zajistily vypouštění tuňáka obecného, zejména mladých jedinců, ulovených živých při rekreačním rybolovu. Tuňák obecný je při vykládce vcelku, bez žaber nebo vykuchaný.“

Or. en

Odůvodnění

Doporučení 22-08, kterým se mění doporučení ICCAT 21-08 o zavedení víceletého plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozezemním moři. V něm není uveden odkaz na „prodej“.

Pozměňovací návrh 133 Izaskun Bilbao Barandica

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 b (nový)

Nařízení (EU) XX/2023

Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b) V článku 34 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Před vplutím do přístavu velitelé rybářských plavidel Unie, jakož i zpracovatelských plavidel a pomocných plavidel, která jsou zařazena na seznamu plavidel podle článku 26, nebo jejich zástupci oznámí nejméně čtyři hodiny před předpokládaným časem příplutí do přístavu příslušnému orgánu členského státu jejich vlajky a smluvní straně“

úmluvy, jejichž přístavy nebo vykládkové zařízení hodlají využít, alespoň tyto informace:

a) předpokládané datum a čas vplutí;

b) odhadované množství tuňáka obecného na palubě;

c) informace o zeměpisné oblasti, kde byl tuňák uloven.“

Or. en

Odůvodnění

Doporučení 22-08, kterým se mění doporučení ICCAT 21-08 o zavedení víceletého plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozezemním moři. V souladu s doporučením (strana 15) oznámí „příslušným orgánům přístavu“, aby o tom uvědomily orgány, kde se přístav nachází – takže si nelze vybrat mezi státem vlajky nebo přístavem.

Pozměňovací návrh 134 **Izaskun Bilbao Barandica**

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 c (nový)

Nařízení (EU) XX/2023

Čl. 35 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1c) V článku 35 se odstavec 5 nahrazuje tímto:

„5. Velitelé rybářských plavidel Unie, která provádějí překládku, vyplní a předají svému členskému státu vlajky prohlášení ICCAT o překládce nejpozději pět dní po datu překládky v přístavu podle doporučení 21-15. Prohlášení o překládce je propojeno s elektronickou dokumentací úlovků tuňáka, aby se usnadnila křížová kontrola údajů v něm obsažených.“

Or. en

Odůvodnění

Doporučení ICCAT 22-08, strana 16. Neměli bychom přijímat dynamické odkazy.

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 c (nový)

Nařízení (EU) XX/2023

Článek 44

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1c) Článek 44 se nahrazuje tímto:

„Článek 44

Šetření příslušného orgánu členského státu

1. Členské státy vlajky nebo pastí vyšetří všechny případy, kdy:

a) existuje více než desetiprocentní rozdíl mezi počtem ryb nahlášených v ITD velitelem plavidla provádějícího odlov nebo vlečného plavidla nebo provozovatelem pastí a počtem ryb odhadnutým regionálním pozorovatelem ICCAT, případně pozorovatelem státu, který je smluvní stranou úmluvy;

b) regionální pozorovatel ICCAT nepodepsal ITD;

c) chybové rozpětí 10 % uvedené v bodu 2 písmeni a) se vyjádří jako procentní podíl údajů poskytnutých velitelem plavidla provádějícího odlov nebo vlečení nebo provozovatele pastí.

d) při zahájení vyšetřování informuje příslušný orgán členského státu o vyšetřování členský stát vlajky nebo příslušný orgán, který je smluvní stranou úmluvy, dotčeného vlečného plavidla (plavidel) a zajistí, aby až do ukončení vyšetřování nebylo povoleno žádné přemístění z dotčené přepravní klece nebo do ní.

e) šetření případně zahrnuje analýzu všech příslušných videozáznamů. Takové šetření musí být uzavřeno před okamžikem umístění do klecí a v každém případě do 96 hodin poté, co bylo zahájeno, s výjimkou případů vyšší

moci. Do doby, než budou známy výsledky tohoto šetření, se nepovolí umístění do klecí a nepotvrdí příslušný oddíl dokumentace úlovků tuňáka obecného.

2. U všech operací přemísťování, u nichž se vyžaduje videozáznam, představuje rozdíl větší než 10 % mezi počtem jedinců tuňáka obecného nahlášeným velitelem rybářského plavidla nebo jeho zástupcem nebo zástupcem hospodářství pasti v ITD a počtem jedinců, který po šetření určí příslušný orgán smluvní strany úmluvy velitele rybářského plavidla nebo jeho zástupce nebo zástupce pasti, potenciální nedodržení předpisů (PNC) dotčeného rybářského plavidla nebo pasti.“

Or. en

Odůvodnění

Text doporučení ICCAT 22-08 je proveden přesněji. Tento pozměňovací návrh nahrazuje pozměňovací návrh 58 návrhu zprávy.